

Color: 1 C black printed



- E3 -

- E4 -

indicados en este manual.



Información importante sobre seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No instale este artefacto cerca del agua.
6. Limpíelo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya las aberturas para ventilación. Instálole de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.
9. Desenchufe este artefacto durante las tormentas eléctricas o cuando no se lo utilice durante períodos prolongados.
10. Derive todas las reparaciones al personal de reparaciones calificado. Es necesario reparar el artefacto cuando se encuentra dañado; por ejemplo, cuando el cable de suministro de energía o el enchufe están dañados, cuando se derrama líquido sobre la unidad o caen objetos dentro del mismo, cuando el producto ha estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funciona con normalidad o cuando se ha caído.
11. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este artefacto a la lluvia o la humedad. No coloque objetos llenos de agua, como jarrones, sobre el aparato.
12. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio o explosión no exponga las baterías al calor excesivo, como al rayo del sol, fuego u otras fuentes de calor.

Modo de Ahorro de energía (Sistema de apagado automático - APS)

La unidad se apagará automáticamente después de permanecer 30 minutos en las siguientes situaciones:

1. Si nadie canta con el micrófono;
2. Si se detuvo la música del Bluetooth.

Para volver a encender la unidad, oprima el botón de . APS es para ahorro de energía.

Las Especificaciones Están Sujetas A Cambios Sin Previo Aviso. Guarde las instrucciones para referencia futura ya que contienen información importante.

- S3 -

Spécifications

|                                                             |                                                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>AUDIO</b>                                                |                                                  |
| Puissance de sortie                                         | 3 Watts (RMS)                                    |
| Impédance de sortie                                         | 3 Ohms                                           |
| <b>BLUETOOTH</b>                                            |                                                  |
| Bluetooth Version                                           | V5.0                                             |
| Distance de fonctionnement                                  | jusqu'à 30 pieds/10 mètres dans un espace ouvert |
| <b>SECTION CASQUE</b>                                       | Prise casque stéréo 3,5 mm                       |
| <b>SECTION D'ALIMENTATION</b>                               |                                                  |
| Batterie                                                    | Batterie lithium-ion 3.7 V 1,200 mAh             |
| Puissance d'entrée                                          | Micro-USB CC 5 V 1 A                             |
| <b>DIMENSIONS</b>                                           |                                                  |
|                                                             | 3.4 x 2.2 x 10 (inches) / 8.6 X 5.5 X 25.3 (cm)  |
| Poids                                                       | 0.25 (kgs)                                       |
| <b>Déclaration:</b> La batterie ne peut pas être remplacée. |                                                  |

Guide de dépannage

- Si vous rencontrez un problème avec cet appareil, vérifiez la liste suivante avant de demander de l'aide:
- Aucune alimentation**
- L'appareil n'est pas en marche; appuyez et maintenez sur la bouton  pour allumer l'appareil.
  - Confirmez que l'appareil est chargé.
- Aucun son - général**
- Le volume est réglé au minimum; augmentez le volume de votre dispositif de musique Bluetooth avec sa commande de volume.
- Aucun son provenant du microphone**
- Le volume du microphone est au minimum, pour l'augmenter appuyer sur le bouton **VOL +**.
- Échec de réception Bluetooth**
- Rapprochez le dispositif Bluetooth externe de l'appareil.
  - Jumelez l'appareil avec le dispositif Bluetooth en suivant les procédures indiquées dans ce manuel.

- F2 -

Antes de empezar

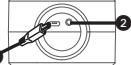
**SALIR DEL MODO "PRUEBAME" (TRY ME)**  
Presione y mantenga presionado el botón de :2 segundos, o cargue la unidad para salir del modo "PRUEBAME" (TRY ME).

CARGA DE LA UNIDAD

- 1 Inserte el cable de carga USB incluido en el puerto micro USB  de la unidad.
- 2 Conecte el otro extremo del cable en el puerto USB de la computadora o en otro aparato de carga USB (no incluido). Recomendamos cargar la unidad durante 4 horas para asegurarse de que esté totalmente cargada.
- 3 El altavoz se iluminará con color rojo y titilará lentamente mientras se carga la unidad. La luz se apagará una vez que la unidad esté completamente cargada.

**NOTA:** Cargue la unidad cuando vea que la luz en el altavoz es rojo intermitente.

CONECTAR LOS AURICULARES

Para escuchar en privado o supervisar el canto, use auriculares (no se incluyen). Introduzca los auriculares en el conector de auriculares .

Funcionamiento

- 1 Presione y mantenga el botón  para encender la unidad (cualquiera de los micrófonos); se encenderá el indicador de encendido.  
Oprima varias veces el botón de  para seleccionar el modo de luz la siguiente manera:  
**Modo de luz 1-5 (xLight mode):** El altavoz se encenderá con colores de luz cambiantes. Cuando se reproduzca música o se escuchen canciones, la luz titilará con la señal de audio.  
**Modo de luz 6 (Light mode):** El altavoz se encenderá con colores de luz cambiantes en forma continua.  
**Modo de luz 7 (Light mode):** La luz se apagará.
- 2 El volumen se puede ajustar presionando el botón **VOL +** o **-**.

- S4 -

Renseignements Importants de Sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les consignes.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des registres de chaleur, des poêles ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
8. Utilisez uniquement les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
9. Déconnectez cet appareil lors des orages et des longues périodes d'inutilisation.
10. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Vous devez faire réparer cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il a subi un choc.
11. AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne déposez aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
12. ATTENTION : Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion, n'exposez pas les batteries à une chaleur excessive, comme celle des rayons de soleil, des flammes ou d'autres sources de chaleur.

Mode d'économie d'énergie (Système d'alimentation automatique – APS)

L'appareil s'éteint automatiquement après 30 minutes dans les situations suivantes :

1. Le microphone n'est pas utilisé pour chanter;
2. La lecture musicale Bluetooth est interrompue.

Vous pouvez remettre l'appareil en marche en appuyant et maintenez sur la touche .

La fonction APS est conçue pour économiser l'énergie.

Les spécifications sont sujettes à changement sans avertissement préalable. Veuillez conserver les instructions pour référence ultérieure, car elles contiennent des informations importantes.

- F3 -

(back)

CANTAR A CORO CON CANCIONES Y MODIFICADORES DE VOZ INCORPORADOS

- 3 Hay 6 modificadores de voz incorporados en esta unidad. Al presionar el botón **FX** , el altavoz cambiará la luz.  
La voz cambiará cuando el cantante comience a cantar por el micrófono.  
Luz púrpura: ECO Luz rosada: VOZ FEMENINA  
Luz anaranjada: VOZ MASCULINA Luz verde lima: VOZ DE ARDILLA  
Luz cian: VOZ DE ROBOT Luz azul: RADIO  
Selección blanco (NINGUNO) para cantar sin efectos de voz.

- 4 Para cantar sin el cantante principal en la grabación, oprima el botón **VOCALS**. Para volver al cantante principal, oprima nuevamente el botón **VOCALS**.

**NOTA:** La eliminación vocal principal puede funcionar mejor en algunas canciones que en otras

COMENZAR A CANTAR SOLO CON UN MICRÓFONO

- 5 **CONNECT A BLUETOOTH DEVICE**  
Una vez encendida la unidad, oír el sonido de Bluetooth que indica que ya está listo para emparejar. La luz del altavoz titilará en azul. También puede mantener presionado el botón **DÚO (DUETS)** para iniciar el modo de emparejamiento.  
Encienda la función Bluetooth de su dispositivo compatible con Bluetooth a 3 pies (1 metro) de la unidad. Verá que "Singing Machine DUETS" aparece en su lista de búsqueda de su dispositivo.

- NOTAS:**
- Cuando estén encendidos ambos micrófonos, podrá emparejar solo un micrófono.
  - Presione y mantenga el botón  para desconectar el dispositivo con Bluetooth.

AGREGAR UN SEGUNDO MICRÓFONO PARA CANTAR A DÚO

Encienda el otro micrófono. Mantenga presionado el botón **DUETS** en cualquiera de los micrófonos a menos de 1 metro (tres pies) del otro micrófono. El indicador de Bluetooth parpadeará en rojo. Espere a que termine el emparejamiento.

- S5 -

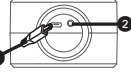
Avant de commencer

QUITTER LE MODE « ESSAYEZ-MOI »  
Maintenez enfoncée la touche  pendant 2 secondes ou chargez l'appareil pour quitter le mode « ESSAYEZ-MOI ».

CHARGE DE L'APPAREIL

- 1 Insérez le câble de chargement USB fourni dans le port micro USB de l'appareil u.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble sur le port USB d'un ordinateur ou sur un autre périphérique de chargement USB (non inclus). Nous vous recommandons de charger l'unité 4 heures pour vous assurer qu'elle est complètement chargée.
- 3 Le haut-parleur s'allume en rouge et clignote lentement pendant que l'appareil est chargé. La lumière s'éteindra une fois l'unité complètement chargée.

**REMARQUE:** Veuillez charger l'appareil lorsque le voyant du haut-parleur clignote en rouge.

- CONNEXION D'UN CASQUE D'ÉCOUTE**  
Pour une écoute dans le silence ou la vérification des chants, utilisez un casque d'écoute (non compris). Branchez le casque d'écoute dans la prise pour casque d'écoute .

Utilisation

- 1 Appuyez et maintenez sur la bouton  pour allumer l'appareil; le témoin d'alimentation s'allumera en rouge.  
Appuyez à plusieurs reprises sur la touche  pour sélectionner le mode lumière comme suit :  
**Mode Lumière 1-5:** Le haut-parleur s'allume avec des couleurs de lumières changeantes. Pendant la musique ou les chants, l'éclairage clignote en synchronisation avec le signal audio.  
**Mode Lumière 6:** Le haut-parleur s'allume avec des couleurs de lumières continuellement changeantes.  
**Mode Lumière 7:** L'éclairage est désactivé.
- 2 Vous pouvez ajuster le volume du microphone en appuyant sur le bouton **VOL +** ou **-**.

- F4 -

TO LINK BOTH MICROPHONES TOGETHER FASTER

- 6 Encienda ambos micrófonos. El altavoz se encenderá con colores de luz indicadores. Presione y mantenga presionado el botón **DÚO (DUETS)** en cualquiera de los micrófonos dentro de los tres pies (1 metro) de distancia entre uno y otro. El micrófono hará un sonido para indicar que ambos micrófonos están emparejados entre sí.

Encienda la función Bluetooth de su dispositivo compatible con Bluetooth a 3 pies (1 metro) de los micrófonos. Verá que "Singing Machine DUETS" aparece en la lista de búsqueda de su dispositivo. Seleccione "Singing Machine DUETS" para comenzar la configuración. Espere a que finalice el emparejamiento. Ambos micrófonos harán un sonido para indicar que se emparejaron con el dispositivo con Bluetooth.

- NOTA:** Presione y mantenga presionado el botón **DÚO (DUETS)** para apagar el modo **DÚO (DUETS)**. Recuerde presionar y mantener presionado el botón **DÚO (DUETS)** nuevamente si desea activar el modo Dúo (Duets).

- NOTAS:**
- Si su dispositivo con Bluetooth le pide un código durante el proceso de emparejamiento, ingrese "0000" para conectarse. Si falla el emparejamiento, repita los pasos. Si lo configuró antes, se visualizará una lista de resultados previos. Seleccione "Singing Machine DUETS" otra vez. En algunos dispositivos con Bluetooth (por ejemplo, computadoras), una vez finalizado el emparejamiento, debe seleccionar su dispositivo con Bluetooth como "Usar como dispositivo de audio" (Use as Audio Device) o similar.
  - Asegúrese de que los otros dispositivos con Bluetooth estén apagados para evitar el emparejamiento accidental.
  - Siempre consulte el manual de usuario de su dispositivo con Bluetooth para más instrucciones.



La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y todo uso que The Singing Machine Company haga de dichas marcas es en virtud de una licencia. Otras marcas registradas y comerciales pertenecen a sus respectivos titulares.

- S6 -

CHANTER EN SUIVANT LES PAROLES AVEC LES MODIFICATIONS DE VOIX INTÉGRÉES

- 3 Cet appareil propose 6 modifications de voix intégrées. Lorsque vous appuyez sur la touche **FX** , la lumière de haut-parleur change. La voix est modifiée lorsque le chanteur commence à chanter dans le microphone.  
Lumière rose – VOIX DE FEMME  
Lumière violette – ÉCHO Lumière lime – CHIPMUNK  
Lumière orange – VOIX D'HOMME Lumière bleue – RADIO  
Lumière cyan – ROBOT  
Sélectionnez AUCUN (NONE) pour chanter sans aucun effet vocal; le haut-parleur s'allumera en blanc.

- 4 Pour chanter sans le chanteur principal sur l'enregistrement, appuyez sur la bouton **VOCALS**. Pour reprendre le chanteur principal, appuyez à nouveau.

**REMARQUE:** La suppression de la voix principale peut mieux fonctionner sur certaines chansons que sur d'autres.

POUR COMMENCER À CHANTER AVEC UN SEUL MICRO

- 5 **CONNECTER UN DISPOSITIF BLUETOOTH**  
Activez la fonction Bluetooth sur votre dispositif compatible Bluetooth et placez-le à moins d'un mètre (trois pieds) de l'appareil. « Singing Machine DUETS » s'affichera dans la liste de recherche de votre dispositif.  
Sélectionnez «Singing Machine DUETS» pour commencer l'appairage. Un carillon confirmera que l'appariement a réussi.

- REMARQUES :**
- Lorsque les deux microphones sont en marche, vous pouvez jumelez un seul microphone.
  - Maintenez enfoncée la touche  pour déconnecter le dispositif Bluetooth.

**POUR AJOUTER UN DEUXIÈME MICROPHONE POUR CHANTER EN DUO**  
Allumez l'autre microphone. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **DUOS (DUETS)** sur un microphone, à moins d'un mètre (trois pieds) de l'autre microphone. L'indicateur Bluetooth clignotera en rouge. Attendez que l'appairage soit établi.pairing.

- F5 -

MISE EN GARDE



Mises en Garde

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

NE PAS OUVRIR



AVERTISSEMENT D'ÉGOUTTEMENT :

Ce produit ne doit pas être exposé à l'égouttement ni aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur le produit.

Avertissements:

Les modifications ou changements qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit donné à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

Pour les parents, il est recommandé d'examiner l'adaptateur périodiquement pour s'assurer qu'il ne puisse pas causer d'incendie, d'électrocution ou de blessures; s'il est endommagé, n'utilisez pas l'adaptateur tant qu'il n'aura pas été réparé.

MISE EN GARDE DE LA FCC: Cet appareil peut générer ou utiliser des fréquences radio. Les modifications ou changements peuvent causer des interférences nuisibles, à moins que ces modifications ne soient approuvées expressément dans ce mode d'emploi. L'utilisateur pourrait perdre l'autorité de faire fonctionner cet équipement en cas de modification non autorisée.

Cet appareil répond aux exigences de l'annexe 15 des réglementations FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et 2), Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui pourraient affecter son fonctionnement.

REMARQUE: Suite aux tests effectués, il est établi que cet appareil numérique de Classe B répond aux exigences de l'annexe 15 des réglementations FCC. Ces normes sont élaborées pour vous protéger contre toute interférence nuisible en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé en suivant les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, aucune garantie n'est donnée concernant la possibilité d'interférence avec une installation spécifique. Si une interférence se produisait en réception radio et/ou de télédiffusion, lors de l'activation et la désactivation de l'appareil, nous vous recommandons

• Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

• Éloignez l'appareil du récepteur.

• Branchez l'appareil à une prise de courant différente de celle utilisée par le récepteur.

• En cas de problème, contactez le vendeur ou un technicien spécialisé en réception radio/TV.

**Avertissements:** Les modifications ou changements qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent entraîner l'annulation du droit donné à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

- F1 -

TO LINK BOTH MICROPHONES TOGETHER FASTER

- 6 Mettez en marche les deux microphones. Le haut-parleur s'allume avec des couleurs de lumières d'indication. Maintenez enfoncée la touche **DUOS** de l'un des microphones, à moins d'un mètre (trois pieds) de l'autre microphone. Le microphone émet un son pour indiquer que les deux microphones sont jumelés. Activez la fonction Bluetooth sur votre dispositif compatible Bluetooth, à moins d'un mètre (trois pieds) des microphones. « DUOS Singing Machine » (« Singing Machine DUETS ») s'affichera dans la liste de recherche de votre dispositif.  
Sélectionnez « DUOS Singing Machine » pour démarrer le jumelage. Attendez que le jumelage soit établi. Les deux microphones émettent un son indiquant qu'ils sont jumelés avec le dispositif Bluetooth.

**REMARQUE:** Maintenez enfoncée la touche **DUOS** pour désactiver le mode DUOS. Souvenez-vous de maintenir de nouveau enfoncée la touche **DUOS** lorsque vous souhaitez activer le mode Duo.

**REMARQUES:**

- Si votre dispositif Bluetooth vous demande d'entrer un mot de passe au cours du processus de jumelage, veuillez entrer « 0000 » pour vous connecter. En cas d'échec de jumelage, répétez ces étapes. Si un jumelage a été effectué précédemment, une liste de résultats de recherche précédents s'affichera. Sélectionnez « Singing Machine DUETS » de nouveau. Sur certains dispositifs Bluetooth (par ex. : ordinateurs), lorsque le jumelage est terminé, vous devez sélectionner votre dispositif Bluetooth à l'aide de l'option « Utiliser comme périphérique audio » ou d'une option semblable.
- Assurez-vous que tous les autres dispositifs Bluetooth sont éteints pour éviter un jumelage accidentel.
- Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre dispositif Bluetooth pour obtenir des instructions détaillées.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques et logos par The Singing Machine Company, Inc. s'effectue sous licence. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

- F6 -